



Episodio 180

[Previamente en Hand aufs Herz]

Bea: No quiero estar sola ahora.

Bea: Eso no puede pasar de nuevo. Pero no quiero tirar todo.

Ben: ¿Le vas a dar otra oportunidad?

Bea: Gracias por estar ayer conmigo. Como un amigo. Pero solamente yo puedo decidir si Michael se merece otra oportunidad o no.

Ben: Si estuvieras enamorada de él te habría dolido que durmiera con su ex esposa.

Ben: Mírame a los ojos y dime que no me amas. Sólo diem. ¡Dime!

(Introducción)

Bea: Ben, esto entre nosotros, eso nunca va a funcionar. Ya hemos terminado con eso.

Ben: Esa no ha sido mi pregunta. ¿Me amas o no me amas?

Bea: Me agradas. Mucho. Pero no te amo. Lo siento.

[En la Disquera RaumZeit]

Frank: OK, seré honesto. Tuve que escucharla dos o tres veces antes de darme cuenta de la fuerza de la canción. Pero tú sabes, es similar a esta canción de Lena del Concurso de la Canción [Europeo]. En el inicio todos pensaron “¿qué es eso?” también. Pero luego, de pronto, ¡BOOM! Todos están cantándola en las calles. E incluso si quizá tú estás ahora pensando “yo no he reconocido la fuerza aun”, en el escenario, en el último minuto, notarás que es tu canción.

Luzi: En verdad no creo que esta sea mi canción.

Frank: OK Luzi, seamos francos. He estado en este negocio por años y durante este tiempo he trabajado con muchos artistas y muchos de ellos han vendido muchos discos.

Luzi: He visto los Discos de Oro afuera.

Frank: Correcto. Esto aquí. Lo consigues con el artista correcto. Es necesario un sentimiento por el momento, por el pulso del grupo objetivo. Pero si el público allá afuera quiere un nuevo talento, les daré un nuevo talento. Y esta noche eres tú Luzi.

Luzi: Pero ni siquiera estoy segura si ese es mi estilo de música.

Sonja: Voy por un café.

Frank: Ugh. Ok, Luzi. ¿Cuál es tu estilo?

Música

Transeúnte: Oye, fíjate, ¡idiota!

Ben: ¡Vete al carajo!

[En la Disquera RaumZeit]

Luzi: Si, está bien. Pero mi punto es... quiero ganarme a la gente con mi música y siendo yo misma. Y no siento que ser cambiada hasta que ya no pueda reconocermé a mí misma este funcionando.

Frank: Bien. Si no quieres nada de esto, ¿qué estás haciendo aquí? ¿Quieres convertirte en una cantante?



Luzi: Sí.

Frank: ¿Quieres que yo sea tu productor?

Luzi: Sí.

Frank: Bien. Entonces siéntate. Y escúchame cuidadosamente.

Sonja: ¿Puedo ayudarte de alguna manera?

Miriam: No. Solamente pensé que es gracioso, ¿no?

Sonja: Y, ¿qué es tan gracioso?

Miriam: Bueno, que nos hayamos visto justo ayer, en el baile.

Sonja: Sí, correcto.

Miriam: Pero no estás enojada ni nada...

Sonja: ¿Por qué estaría enojada?

Miriam: Bueno, debido a Piet. Es decir, no debido a Piet sino porque bailé con Piet.

Sonja: Las parejas fueron rifadas, no es como que Piet haya tomado la decisión.

Miriam: Sí. Eso es verdad.

Frank: Y ¡bam!, el XXX se vendió todo con 4000 personas. Dos meses después, 17,000, Megaworld. Es decir, ellos comenzaron en un sucio y pequeño pub en Berlin-Kreuzberg. ¿Y tú sabes por qué Moods on the Moon son tan exitosos hoy en día?

Luzi: ¿Por qué son muy buenos músicos?

Frank: Eso también. Pero principalmente porque ellos entienden cómo funciona el negocio de la música. Es decir, mira a los chicos. Se ven fantásticos. Son exitosos. En el inicio eran tres personas, entonces agregué dos más porque sé cómo funciona una banda para ser exitosa... para vender discos.

Sonja: La pequeña de allá, ¿ha estado en contacto con Frank por mucho tiempo?

Miriam: ¿Quién? Oh, Luzi.

Sonja: Sí, Luzi.

Miriam: No por mucho. Creo que Frank ha hecho una primera grabación con ella. Pero yo también soy nueva aquí.

Sonja: Ya veo.

Frank: Entonces, Luzi. ¿Puedes hacer esta canción tuya?

Luzi: Si. Sí. Eso creo.

Frank: Bien. Si confías en mí y trabajamos juntos, estarás tocando en salas con entradas agotadas. ¿Suena bien?

Luzi: Sí, suena genial.

[Pestalozzi, oficina de la Directora]

Helena: ¿Si? Frau Jäger.

Frau Jäger: Hola Frau Schmidt-Heisig. Quería pedirte un favor. Una amiga mía está enferma. Ella debe quedarse en la cama y no puede encargarse de las compras de víveres.

Helena: Y querías preguntar si podías irte temprano para poder ayudarla.

Frau Jäger: ¿Sería eso posible?

Helena: Por supuesto.

Frau Jäger: Genial.



Tocan la puerta

Michael: Oh, lo siento, puedo regresar después.

Helena: No, no, está bien.

Frau Jäger: Muchísimas gracias, es muy amable.

Michael: Ingrid.

Helena: Michael, ¿cómo estás?

Michael: Estoy muy bien, gracias. ¿Cómo estás tú?

Helena: También estoy bien.

Michael: Bien. No quiero quitarte mucho tiempo, solamente quiero darte esto.

Helena: ¿Qué es? ¿Una solicitud para irte?

Michael: Sí, he observado el horario de sustitución y me he dado cuenta que Huber y Baumann podrían sustituirnos.

Helena: ¿Sustituírnos...?

Michael: Sí, te he dicho que Bea y yo vamos a Venecia. Estas sorprendida, ¿verdad? Porque anoche no fue nada agradable. Pero he hablado con Bea y entiende que la recaída contigo no significó nada. Me ha perdonado.

Helena: Eso es... maravilloso. Estoy feliz por ti.

Michael: Sí, yo también estoy feliz. Estamos felices. Y eso significa que nos concedes la solicitud, ¿verdad? No hay razón para oponerse. Gracias Helena.

Michael se va

Helena: Frau Jäger, por favor tráigame el horario de sustituciones.

¡Que estabas pensando al dejar que todo el Staff de maestros haga cambios!

Frau Jäger: Pero siempre hacemos eso.

Helena: Ustedes quizá siempre han lo hecho pero esto ahora va a cambiar. Los cambios tienen que ser firmados por mí, ¿está claro?

Frau Jäger: OK. Voy a escribir un memo a primera hora por la mañana.

Helena: Por favor hazlo.

Frau Jäger: Pero quería visitar a mi amigo.

Helena: En realidad debías haber pensado en eso antes. Ahora por favor...

[Pestalozzi, Auditorio]

Bodo: ¿Qué clase de música de elevador es esa?

Luzi: Ahh, nada.

Bodo: Enséname.

Emma: ¿Es esa la canción que has grabado con Frank en el estudio?

Luzi: No, aun no hemos grabado nada. Esta es la versión instrumental, bueno, el primer borrador.

Bodo: Entonces oigámosla.

Luzi: Yo... yo no estoy lista.

Jenny: ¿La escribieron especialmente para ti?

Luzi: Bueno, sí.

Emma: Bueno, entonces queremos oírla.

Bea: ¡Hola chicos! ¿Podemos empezar?

Bodo: Luzi ha traído su primera canción. ¡Frank la escribió sólo para ella!

Luzi: Bueno, en realidad fue Dora Swan.



Emma: ¿Dora Swan escribió esta canción para ti? ¿LA Dora Swan?

Luzi: Sí, LA Dora Swan, pero solamente es un borrador.

Bea: No te gusta mucho la canción.

Luzi: No lo sé. Y no quiero quejarme por eso y estoy muy feliz que Frank está haciendo algo conmigo. Pero... no lo sé.

Bea: Porque no simplemente la cantas para nosotros, ¿hm? Bodo, ¿la acompañarías?

[En la Disquera RaumZeit]

Sonja: Necesito la versión actual del contrato para la pequeña.

Miriam: Luzi.

Sonja: Y los formularios GEMA.

Miriam: Sí. Lo haré en un momento.

Sonja: ¡Ahora!

Miriam: Sí, está bien, ahora.

Piet: Hola.

Miriam: ¿Qué estás haciendo aquí?

Piet: Bueno, quería hablar contigo acerca de ayer.

Miriam: Oh, allí está. He estado buscándolo por todas partes.

Sonja: ¿Piet? ¿Qué estás haciendo aquí?

Miriam: Si, Sonja está trabajando para Frank como compositora. Gracioso, ¿verdad?

Piet: ¿Por qué no me dijiste?

Sonja: No me gusta hacer tanto alboroto al respecto. ¿Qué estás haciendo aquí? Pensé que ustedes dos no eran tan cercanos.

Miriam: Si, Piet está aquí por quería hablarme acerca de Lara. Y por supuesto, puedo ayudarla con su tarea de matemática. No hay ningún problema.

Piet: Ah, bien.

Suena el celular de Sonja

Sonja: ¿Tom? ¡Hola! Sí. Exactamente. Sí. ¿Esta noche?

[Auditorio]

Bea: Bueno, eso estuvo muy bien.

Luzi: ¿Muy bien? ¡Eso apestó!

Bea: Bueno, en realidad no apestó.

Luzi: Sí apestó. Voy a hacer el ridículo si la canto esta noche así como está.

Bodo: ¿Qué es esta cosa en la que cantarás esta noche?

Emma: ¿Dónde cantarás esto esta noche?

Jenny: ¿No me digas que ya tienes tu primer toque?

Luzi: Bueno, en realidad es sólo un pequeño evento en Chulos.

Bodo: ¿En Chulos? ¡Genial!

Luzi: Habrá algunos títeres de la música allí. Frank quiere introducir el club como la nueva locación. Y a mí, como el nuevo "talento musical".

Jenny: Siiiiii. ¿Es público?

Luzi: No tengo idea.

Bea: Vamos a ir, por supuesto.



Bodo: Por supuesto, vamos a ir. Nosotros somos tu nuevo sequito. ¡Mejor te acostumbras!

Bea: Luzi, debes tratar de alguna manera darle a la canción tu toque personal. Hacerla tu canción.

Luzi: Sí, Frank dijo lo mismo pero... siempre me pierdo por alguna razón en la parte de en medio.

Bea: Déjame ver.

[Chulos]

Flashback

Bea: No quiero estar sola ahora. Me agradas. Mucho. Pero no estoy enamorada de ti.

Ben: Oye. Tomaré un vodka doble.

Sebastian: ¿No crees que es un poco temprano para un vodka?

Ben: Un vodka doble. Y no, no creo que sea demasiado temprano. Entonces...

Sebastian: No funciona así aquí. O me hablas normalmente o te puedes ir en este instante. Y no hay manera de que vayas a recibir un vodka a esta hora de la mañana.

Ben: ¡Salud! ¿Puedo tener un whiskey en su lugar?

Sebastian: Adivina.

Frank: Sí, este es el Chulos. Pequeño club, escena musical joven, mira alrededor. Por supuesto que habrá una pequeña bebida de bienvenida. Ah, Caro...

Ben: ¿Qué es lo que habrá?

Sebastian: Habrá un evento para RaumZeit. Quieren tener conciertos regulares aquí. Peters está mostrando a sus compañeros de negocios la locación. Luzi va a presentarse esta noche. ¿No te lo dijo?

Ben: No, no lo hizo.

Sebastian: Siempre pensé que ustedes dos harían una buena pareja. Ella es agradable. Y tu edad.

Ben: Quédate con el cambio.

Caro: Quisiera 15 Proseccos

Sonja: Bueno, tengo curiosidad. Luzi en realidad no parecía fácil.

Frank: Y esa es justamente su fuerza.

Sonja: ¿No son más los artistas que siempre están en problemas?

Frank: Dora, ella no tiene aires de grandeza. Ella es seria. A veces, demasiado seria. Es por eso que debes convencerla. Pero si ella cree en eso, dará el 100%.

Sonja: ¿Y la convenciste?

Frank: Dora, me conoces.

Sonja: Sí, a veces demasiado bien, me temo. Es por eso que me dejo persuadir por ti una y otra vez.

Frank: Sí pero nunca lo has lamentado. Y es por eso que esta noche va a ser un gran evento para los dos.

Frank: Ah, Marsha. Bueno si no es mi apostador favorito. ¿Y qué dices?

Marsha: Bueno, la locación no está mal.

Frank: Y tengo curiosidad que pensarás de Luzi. Tú sabes, tu opinión es muy importante para mí.

Marsha: ¿Cuál es su nombre de nuevo? Ba-zen-ki

Frank: Beschenko

Marsha: Beschenko

Frank: Va a tener un nombre artístico, por supuesto.

Marsha: Lo necesitará. ¿Qué clase de género es?

Frank: Yo diría que es una mezcla de Katy Perry con Avril Lavigne.

Marsha: Debo verla, entonces podre darte una opinión.



Frank: Estarás emocionado. Es en verdad tiempo para un nuevo artista solista.

Marsha: ¿Cuándo vendrá ella?

Frank: En cualquier momento.

[Apartamento de Michael]

Bea: Bien.

Michael: ¿Qué?

Bea: El vino.

Michael: Uhm, sí, es realmente bueno. Es un Merlot. La solicitud para irnos ha sido concedida.

Bea: En serio, sí.

Michael: ¿Estas ansiosa por ir a Venecia?

Bea: Sera bueno para nosotros.

Michael: Yo también lo creo.

Bea: Realmente bueno.

Michael: Sí. Has dicho antes, ¿quieres ir a Chulos?

Bea: Sí, Luzi tiene un concierto frente a algunas personas de la industria de la música. Esta muy nerviosa y necesita apoyo moral.

Michael: Por supuesto.

Michael: ¿Voy contigo?

Bea: No tienes por qué.

Michael: Yo no...

Bea: Me iré ahora para no llegar tarde.

Michael: Sí. Diviértete.

Bea: Te llamaré.

Michael: Te veo después.

[Chulos]

Frank: ¿Practicaste?

Luzi: Sí, con el STAG.

Frank: ¿Rompiste la canción?

Luzi: Eso creo.

Frank: OK, Luzi, entonces recuerda... si puedes sorprender a las personas que están aquí esta noche va a ser el inicio de tu carrera. ¿OK? Ve tras bastidores ahora y te anunciaré.

[Chulos - Escenario]

Frank: Hola. Buenas tardes. Sí, me complace que muchos están aquí. No quiero hablar mucho.

¡Quiero presentarle a todos ustedes a una gran artista! ¡De quien esperamos escuchar más! ¡Aquí está Luzi!



[Chulos - Tras bastidores]

Bea: Luzi. Hola. ¿Miedo escénico?

Luzi: No puedo salir allí. No saldré allí y cantaré esta ridícula canción. Tú misma la escuchaste. ¡Y mira cómo me veo!

Bea: Esa no eres tú. ¿Tienes tu propia ropa aquí?

Luzi: Sí, ¿por qué?

Bea: Porque no puedes subirte al escenario desnuda.

Luzi: Yo... yo no iré al escenario.

Bea: Sí, lo harás. ¿Y sabes por qué? Porque tú eres Luzi Beschenko.

[Chulos - Escenario]

Luzi: Hola. Antes de empezar a cantar, lo siento pero tendré que hacer algo diferente.

Frank: ¿Qué es esto? ¿Dónde está su atuendo?

Caro: No tengo idea.

Luzi: Antes de empezar a cantar, quisiera agradecerle a alguien. Frank Peters. Frank me dijo que fuera auténtica. Y bueno, ahora lo soy. Mi nombre es Luzi Beschenko y quisiera invitar a tres personas al escenario: Bodo, Emma and Jenny. Conocen la canción, la ensayaron conmigo hoy.